



26110035/01

Pflegehinweise - Care Instructions - Conseil d'entretien - Onderhoudsinstructies - Istruzioni per l'uso

DEUTSCH

LACKIERTES HOLZ

Mit Staubtuch abstauben.
Regelmäßig mit feuchtem
Tuch in Richtung der
Maserung abwischen. Dauern
ässe vermeiden.

METALL

Einfach mit feuchtem Tuch
abwischen, danach trocken
reiben. Bei Chrom und Kupfer
regelmäßig mit speziellen
Pflegemittel polieren.

FRANÇAIS

BOIS PEINT

Dépoussiérer avec un chiffon.
Essuyer régulièrement avec
un chiffon humide dans le
sens des veinures. Eviter le dé
pôt durable d'humidité.

MÉTAL

Nettoyer avec un chiffon
humide. Frotter ensuite pour sé
cher. Pour le chrome et le
cuivre, polir régulièrement
avec un produit d'entretien sp
écial.

ITALIANO

LEGNO VERNICIATO

Pulire con un panno per la
rimozione della polvere. Pulire
periodicamente e con regolarità
con un panno umido, in
direzione delle venature del
legno. Evitare bagnato e
umidità persistenti.

METALLO

Pulire con un semplice panno
umido e asciugare. Per la
pulizia di rame e superfici
cromate utilizzare
regolarmente detergenti
specifici.

ENGLISH

PAINTED WOOD

Dust off regularly. Use slightly
wet cloth once in a while.
Cleaning shall be performed in
the direction of the wood
texture. Avoid stagnant
moisture.

METAL

Use slightly wet cloth for
regular cleaning. Dry
afterwards immediately.
Periodically use special
cleaning agents especially for
chromium and copper.

NEDERLANDS

GESCHILDERD HOUT

Stof het product met enige
regelmaat af. Gebruik van tijd
tot tijd een vochtige doek om
het product schoon te maken.
Voer de reiniging altijd uit in
de richting van de
houtstructuur. Vermijd
stagnerende vocht.

METAAL

Met een vochtige doek
schoonmaken en daarna met
een droge doek afnemen. Bij
chrom en koper regelmatig
met speciale
reinigingsmiddelen

**Sicherheitshinweis - Safety Warning - Avis de sécurité -
Beveiligingsmededeling - Avviso di sicurezza**

DEUTSCH

Bitte benutzen Sie dieses Produkt ausschließlich für seinen ihm zugedachten Zweck.

Holz als hygroskopisches Naturprodukt ist natürlichen Schwankungen (Temperatur, Feuchtigkeit) ausgesetzt. Veränderungen in Form und Farbe je nach Holzart, Bauweise und Standort sind normal.

Optimales Raumklima: 18-21°C, 45-55% Luftfeuchte.

Kastenmöbel können umfallen und zu schweren Verletzungen führen. Bitte nutzen Sie das beigelegte Wandbefestigungs set, um diese Gefahr zu vermeiden.

UV-Strahlen können die Oberfläche schädigen! Achten Sie auf einen möglichst schattigen Aufstellort.

ENGLISH

Use the product for its intended purpose only!

As wood is a hygroscopic natural product it is depending on shifts in temperature and humidity. Range depending on type of wood, construction, and place of location.

Optimum conditions: temp.: 18-21°C (64-70°F), air humidity: 45-55%.

Free standing cabinets can tip over and cause severe harm. Please use attached wall-mount kit to avoid this hazard

Don not expose product to direct sunlight to avoid discoloration of surface.

FRANÇAIS

Utiliser uniquement le produit pour son usage prévu!

Comme produit naturel hygrosopique, exposé à des variations naturelles (température, humidité). normales de forme et couleur selon le type de bois, de construction et de lieu.

Climat intérieur optimal : 18-21°C 45-55 % d'humidité.

Les éléments peuvent basculer et provoquer de graves blessures. Afin d'éviter tout danger, veuillez utiliser le kit de fixation murale joints.

N'exposez pas les produits au soleil, cela permet d'éviter la décoloration de la surface.

NEDERLANDS

Gebruik dit product alleen waarvoor het bedoeld is!

Aangezien hout een hygrosopisch natuurproduct is, is dit vatbaar voor verandering in temperatuur en luchtvochtigheid.

De optimale omstandigheden zijn tussen de 18 - 21 graden celcius. (64 - 70 graden F) en een luchtvochtigheid van tussen de 45% en 55%.

Vrijstaande kasten kunnen omvallen en letsel veroorzaken. Gebruik alstublieft de bijgeleverde wandmontagekit om letsel te voorkomen.

Vermijd direct zonlicht om verkleuring te voorkomen.

ITALIANO

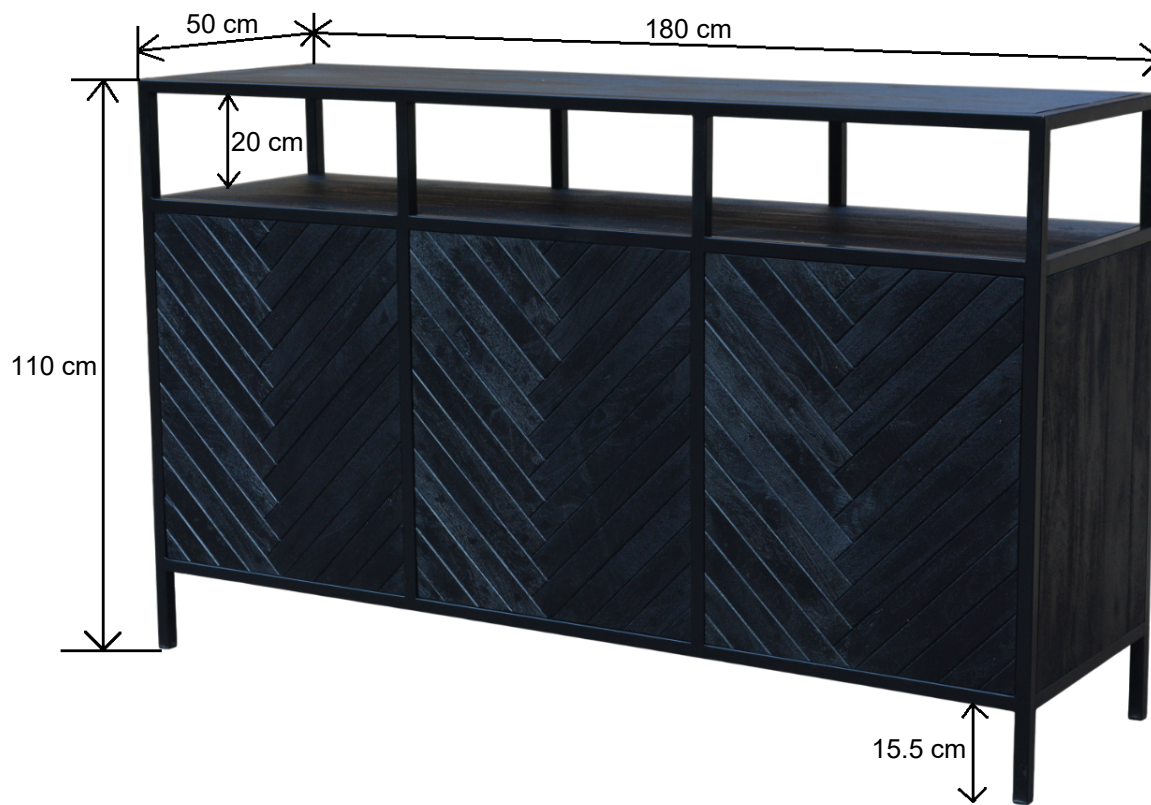
Utilizzare il prodotto unicamente per la destinazione d'uso prevista.

Questo prodotto é, per via delle sue naturali proprietà igroscopiche, soggetto a variazioni naturali di forma e colore in funzione del tipo di legno, della struttura e del suo posizionamento (oscillazioni di temperatura e umidità).

Condizioni ideali: 18-21°C, 45-55%, di umidità.

Mobili scaffale possono cadere e procurare gravi lesioni. La invitiamo a utilizzare il kit di fissaggio incluso per assicurare i mobili alla parete e evitare pericoli.

Per evitare fenomeni di scolorimento delle superfici, non esporre il prodotto direttamente ai raggi solari.



XXXLutz KG
 Roemerstrasse 39AT-4600 Wels
 Austria
 Made in India

Product Information

Solid Wood



Wood – A Natural Product
Dear customer,
Congratulations on purchasing this high-grade piece of solid wood furniture. Unique furniture such as yours is handcrafted with the greatest care. Our products are made of hardwood from sustainable sources. Wood is a natural material and has characteristic features that truly emphasise its authenticity. The product's distinct personality is made up of colour variances, knots, small cracks in the grain and slight irregularities on the surface.

Humidity
Solid wood is a natural product you will have for many years to come. Wood feels warm, has a pleasant smell and a positive impact on the rooms it is used in, making it a fantastic material. As a natural product, wood will absorb or lose moisture (shrinkage according to quality mark RAL). As this process depends on the local moisture content, wooden furniture is best not exposed to extremely high or low humidity and fluctuations in humidity should be avoided. Otherwise, the wood may warp and crack.

All of These Aspects are no Cause for Complaint

Produktinfo-Masivholz-A4-EN_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Information produit

Bois massif



Le bois est un produit naturel
Chère cliente, cher client, nous vous félicitons pour l'achat de votre meuble unique en bois massif de qualité supérieure. Les pièces uniques caractéristiques comme la vôtre sont fabriquées à la main avec le souci du détail. Les bois que nous avons sélectionnés sont des bois durs provenant de sources durables. Matériau naturel, le bois présente toujours des propriétés distinctives soulignant son authenticité. Les variations de couleur et les nœuds, les fines veines du bois ainsi que les légères irrégularités de la surface donnent à ce meuble un aspect unique.

Humidité
Le bois massif est un produit naturel authentique particulièrement durable. Il est agréablement touché, sent bon et contribue à produire un climat intérieur sain et bienfaisant. Le bois est un matériau naturel qui absorbe et libère constamment de l'humidité (perte selon RAL). Étant donné que ce processus dépend du taux d'humidité de l'environnement local, les meubles en bois ne doivent pas être soumis à une humidité trop élevée ou trop faible, ni aux variations élevées correspondantes. Autrement, le bois risque de se déformer et de se fissurer.

Les points mentionnés ne donnent lieu à aucun motif de réclamation.

Produktinfo-Masivholz-A4_FR_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Produktinformation

Massivholz



Holz ist ein Naturprodukt
Liebe Kundin / lieber Kunde, wir gratulieren Ihnen zu Ihrem Kauf von einem einzigartigen Möbelstück aus hochwertigem Massivholz. Charakteristische Einzelstücke wie Ihres werden mit Liebe zum Detail in Handarbeit hergestellt. Bei den von uns ausgewählten Hölzern, handelt es sich um nachhaltig gewonnene Harthölzer.

Colour and Grain Variance
No two trees are alike. Owing to its unique physical properties, each piece of wood has its own grain, texture and colour. All real wood furniture is a true one-off with a distinct look. So the sample at the store and your delivered product simply cannot have one and the same colour and texture.

Luftfeuchtigkeit
Massives Holz ist ein echtes Naturprodukt, das sehr langlebig ist. Es fasst sich angenehm an, riecht gut und trägt zu einem wohlthuenden, gesunden Wohnklima bei. Holz ist ein natürlicher Werkstoff, der ständig Feuchtigkeit aufnimmt und wieder abgibt (Schwund nach RAL). Da dieser Prozess vom Feuchtigkeitsgehalt der lokalen Umgebung abhängt, sollten Möbel aus Holz keiner allzu hohen oder niedrigen Luftfeuchtigkeit sowie entsprechenden Schwankungen ausgesetzt werden. Andernfalls kann es passieren, dass sich das Holz verzieht und Risse bekommt.

Aufgeführte Punkte bieten keine Reklamationsgründe

Produktinfo-Masivholz-A4_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Informacije o proizvodu

Masivno drvo



Drvo je prirodni proizvod
Poštovani kupci, žestitamo vam na kupnji jedinstvenog namještaja od visokokvalitetnog masivnog drva. Karakteristični primjerici namještaja, kao što je vaš, izrađuju se ručno s puno pažnje prema svakom detalju. Kod drva koja koristimo u proizvodnji radi se o tvrdom drvu iz održivog Sustavstva. Drvo je prirodni materijal i uvijek ima posebno svojstvo, koje ističe njegovu autentičnost. Odstupanja u boji, kvrga, fine pukotine u godovini i blage nepravilnosti površine su karakteristična svojstva drvenog namještaja.

Vlaga
Masivno drvo je prirodni proizvod, koji je jako dugotrajan. Ugodno u dodir s kožom, dobro miriše i doprinosi blagovrsnoj, zdravoj klimi stanovanja. Drvo je prirodni materijal koji kontinuirano upija i ponovno ispušta vlagu (smanjenje prema RAL sustavu). Budući da taj proces ovisi o udjelu vlage lokalnog okruženja, drveni namještaj ne bi trebalo izlagati previsokoj ili preniskoj vlazi te određenim odstupanjima. U protivnom može doći do iskrivljenja ili pukotina u drvu.

Navedene točke ne predstavljaju razloge za reklamaciju

Produktinfo-Masivholz-A4_HR_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Информация за продукта

Дърво масив



Дървото е естествен продукт
Уважаеми клиенти, поздравяваме Ви за покупката на тази уникална мебел от висококачествено дърво масив. Единични бройки със собствен характер като Вашата се изработват с любов към детайла на ръка. Избраните от нас видове дърво представяват устойчиво добита твърда дървесина. Дървото е естествен материал и винаги притежава характерни качества, които подчертават неговата аутентичност.

Толерантност в цвета и структурата
Никое дърво не прилича на другите. Всяка дървесина притежава индивидуални белези на растежа, които се отразяват на шарката, структурата и цвета. Ето защо мебелите от истинско дърво са уникални с индивидуален облик. По тази причина е невъзможно да се постигне пълна еднаквост в цвета и структурата на планирания и доставения модел.

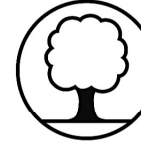
Влажност на въздуха
Дървото масив е естествен продукт, който има дълъг полезен живот. То е приятно на допир, уае добре и допринася за една благоприятна, здравословна атмосфера на живот. Дървото е естествен материал, който непрекъснато абсорбира и отново отдава влага (свиване по RAL). Тъй като този процес зависи от съдържанието на влага в локалната околна среда, мебелите от дърво не бива да се излагат на прекалено висока или ниска влажност на въздуха, както и на колебания във влажността на въздуха. В противен случай дървото може да се изкриви и да се напука.

Изложените точки не са основание за рекламация

Produktinfo-Masivholz-A4_BG_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Termékinformáció

Tömörfa



A fa természetes anyag
Kedves Vásárló! Gratulálunk minőségi tömör fából készült egyedi bútor megvásárlásához. Az Önéhez hasonló, karakteres, egyedi darabok a részletekre ügyelő kézműmunka eredményei. Az általunk kiválasztott fák mind fenntarthatóan kitermeltek keményfák. A fa természetes munkanyag, és mindig rendelkezik olyan jellegzetes tulajdonságokkal, amelyek kiemelik valóságát. A mintában észlelhető színbeli eltérések, csomók, finom repedések, illetve a felület enyhe egyenetlenségei egyedi arcot kölcsönöznek a bútoroknak.

Páratartalom
A tömör fa természetes anyag, amely nagyon hosszú életű. Kellemes tapintású, finom illatú, és jóleső, egészséges légkört kölcsönöz otthonának. A fa egy természetes nyersanyag, amely állandóan nedvességet szív be és bocsát ki (RAL szerinti zsugorodás). Mivel ez a folyamat a környezeti páratartalomtól függ, a fából készült bútorokat nem szabad túl magas vagy alacsony páratartalomnak, illetve emek ingadozásának kitenni. Különben a fa megmunkálódhat és megrepedezhet.

A felsorolt pontok nem jelentenek okot reklamációra

Produktinfo-Masivholz-A4_HU_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Informace o výrobku

Masivní dřevo



Masivní dřevo je přírodní materiál
Vážení zákazníci, gratulujeme Vám k zakoupení jedinečného nábytku z vysoce kvalitního masivního dřeva. Výrobek, který jste si zakoupili, je unikát, který byl s láskou vyroben ručně. Dřevo, které pro výrobu používáme, je udržitelně těžené tvrdé dřevo. Dřevo je přírodní materiál a každý kousek má svůj vlastní charakter, který ho dělá jedinečným. Barevné odchylky, letokruhy, jemné trhliny a malé nepravidelnosti na povrchu dodávají nábytku nádech jedinečnosti.

Vlhkost vzduchu
Masivní dřevo je přírodní výrobek s dlouhou životností. Je příjemné na dotek, krásné voní a vytváří blahodárné i zdravé domácí prostředí. Dřevo je přírodní materiál, který neustále přijímá a odevzdává vlhkost (úbytek podle RAL). Vzhledem k tomu, že úbytek závisí na vlhkosti okolí, neměl by být dřevěný nábytek vystavován příliš nízké či vysoké vlhkosti či být střídavě vystavován velkým rozdíln vlhkosti vzduchu. Jinak by se dřevo mohlo pokrivit nebo by mohlo popraskat.

Uvedené body nepředstavují důvod pro reklamacii.
Produktinfo-Masivholz-A4_CZ_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Informacje o produkcji

Lite drewno



Drewno jest produktem naturalnym
Drogi Kliencie, gratulujemy zakupu tego wyjątkowego mebla z wysokiej jakości litego drewna. Jedynie w swoim rodzaju egzemplarze, takie jak Twój, wykonywane są ręcznie przy zachowaniu najwyższej staranności. Do produkcji wykorzystujemy twarde drewno pochodzące ze zrównoważonego leśnictwa. Drewno jest surowcem naturalnym posiadającym cechy charakterystyczne, które świadczą o jego autentyczności. Różnice w kolorze, sęk, delikatne rysy w maszynku oraz lekkie nierówności powierzchni nadają drewnianym meblom niepowtarzalnego wyglądu.

Wilgotność powietrza
Lite drewno jest produktem całkowicie naturalnym, który charakteryzuje się długą żywotnością. Jest przyjemne w dotyku, ładnie pachnie i korzystnie wpływa na otoczenie, w którym żyjemy. Drewno jest surowcem naturalnym, który nieustannie wchłania i oddaje wilgoć (kurczliwość wg RAL). Proces ten zależy od poziomu wilgotności w pomieszczeniu, dlatego też meble z drewna nie powinny być wystawiane na działanie zbyt niskiej, zbyt wysokiej lub stale zmieniającej się wilgotności powietrza. W przeciwnym razie drewno może się wypaczyć i popękać.

Wymienione punkty nie stanowią podstawy do reklamacji

Produktinfo-Masivholz-A4_PL_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Produktinfo-Masivholz-A4_RO_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Produktinfo-Masivholz-A4_SE_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Produktinfo-Masivholz-A4_SI_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Produktinfo-Masivholz-A4_SK_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Produktinfo-Masivholz-A4_SR_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4